



G. M. MALENKOV elvtárs beszéde a moszkvai „Leningrád” választókerület választói előtt

G. M. Malenkov elvtárs találkozása a választókkal

MOSZKVA. (Agerpres). — Moszkva városában a „Leningrád” választókerületi március 12-én a Szakszervezetek Házában tartotta meg választói gyűlését. A gyűlés a hazafias lelkesedés légkörében zajlott le.

Az oszlopcarnokban megjelentek a munkásosztály és az értelmiségiek képviselői, kommunisták és párttagok. A gyűlés résztvevői felállva, szünni nem akaró viharos tapsal köszöntötték képviselőjelöltjüket, Georgij Maximiljanovics Malenkovot, a Szovjetunió minisztertanácsának elnökét.

Elsőnek az egyik gépgyár munkása, Boriszov szólalt fel, aki már több mint 30 éve dolgozik ugyanannál a vállalatnál. Beszédében üzenéből vett példákkal szemléltetően vázolta azokat a társadalmi változásokat, amelyek a kommunista párt vezetésével a szovjet államban végbementek.

A Szovjetunió közoktatásának felvirágzásáról Panova tanítónő beszélt. Az ismert Sztyálin-díjas költő, Olsanov, büszkén beszélt mesterségéről, arról, hogy a szovjet állam biztosítja a nagyszabású lakásépítési terveket, a kulturális intézmények és középületek építési tervének végrehajtását. A kommunista párt és a szovjet kormány — mondotta Olsanov — őszintén bízik a dolgozók alkotó erejében és mindenkor a népre támaszkodik. A választás napján a szovjet emberek G. M. Malenkovra, a Szovjetunió minisztertanácsának elnökére, a kommunisták és párttagok jelöltjeire szavaznak majd. Ezután Zaharova, az orvostudományok doktora szólalt fel. Arról beszélt, milyen magas színvonalat ért el a Szovjetunióban a nép érdekeit szolgáló tudomány. A felszólaló annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy a választók egyöntetűen Georgij Maximiljanovics Malenkovra fogják szavazni.

Ezután G. M. Malenkov emelkedett szólásra. A jelenlevők melegen ünnepelelték a szovjet kormány vezetőjét, amikor a szónoki emelvényre lépett.

Elvtársak, engedjétek meg, hogy szívóbb megköszönjem nektek és rajtatok keresztül a „Leningrád” választókerület összes választójának azt a megbecsülést és bizalmat, amit nekem előlegeztetek, amikor a Szovjetunió Legfelső Szovjetje képviselőjének jelöltetek. (Hosszantartó taps.) Biztosítalak benneteket, hogy ezután is becsületesen és odaadással szolgálok majd dicsőséges kommunista pártunk ügyét, a nagy szovjet népet, minden erőfeszítésemel szocialista hazánk szolgálatára. (Hosszantartó taps.)

A hatalom legfelső szervének megválasztása elsőrendű fontosságú eseménye a mi demokratikus államunknak. A szovjet nép — saját országának ura — a közelgő választásokra készülve visszatér a Legfelső Szovjet előző választásától eltelt négy éves ura.

A szovjet gazdaság határozottan halad az állandó lendület útján. A Szovjetunió nemzeti jövedelme az 1949—1953-as időszakban 62 százalékkal növekedett. 1953-ban pedig több mint kétszeresen túlhaladta a háború előtti szintjeit.

Ezekben az években iparunk gyors ugrrást tett fejlődésében: 2500 ipari üzem építettek, az ipar állapota több mint másfélszeresével, az ipari termelés 1,8-szor növekedett. Hogy ezeket a sikereket felbecsülhesük, elegendő említenünk, hogy az ipari termelésnek csupán ezekben az években elért növekedése jelentősen túlhaladja az egész 1940. évi ipari termelést. (Taps.)

Pártunk Lenin ügye nagy folytatójának, Sztyálin elvtársnak a vezetésével több éven keresztül határozottsággal és következetesen alkalmazta az ország iparosításának politikáját. E politikának eredményei közismertek. Országunk jelen pillanatban hatalmas nehéziparral rendelkezik, amelyet ezután is szüntelenül fejlesztünk. Ez az alapja, ez biztosítja egész nemzetgazdaságunk szüntelen növekedését és fejlesztését, az ország védelmének reményteljes támasza ez. (Taps.) Most azonban az iparosítás gyümölcseit és eredményeit felhasználva, pártunk azt a feladatot tűzte ki maga elé, hogy két-három év alatt jelentős lendületet érjünk el a népi fogyasztási cikkek termelésében.

Ami a könnyűipart illeti, már beszélhetünk is egyes eredményekről. Így az 1953-as év második felében hozott intézkedések következtében — az első felévhöz viszonyítva — a közszükségleti cikkek termelése több mint 30 milliárd rubellel növekedett. Az idén el kell érniük az ötödik öt éves terv közszükségleti árutermelésének 1955-re előirányzott volumenét. Ez azt jelenti, hogy a népi fogyasztási cikkek termelése terén az öt éves tervet négy év alatt teljesítjük. (Viharos taps.)

Kétségtelen, hogy a népi fogyasztási cikkek növelésében rendkívül nagy jelentősége van a mezőgazdaság állandó, rohamos fejlődésének. Köztudomású, hogy a párt és a kormány széleskörű intézkedéseket dolgozott ki és léptetett érvénybe a mezőgazdaság egész sor fontos ágában tapasztalt hanyagságok és visszamaradások felszámolására. Intézkedéseket fogantatosítottunk az állattenyésztés állandó fejlesztésének biztosítására, a burgonya, főzök, és zöldségfélék termelésének növelésére és a gabonafélék termelésének állandó növelésére, továbbá a szűzföldet és ugarok hasznosítására. Fontos intézkedéseket fogantatosítottunk a kolhozok és kolhoztagok anyagi ösztönzésére a mezőgazdasági termelésben.

A mezőgazdaság jelentős fejlesztése, a nép ellátására szolgáló összes élelmiszertermékek és a könnyűipari nyersanyagok kellő mennyiségben való termesztése és

előállítás, majd pedig a termékek bősége nek megteremtése az egész nép közös ügye. A párt, a szovjetek, a szakszervezetek és a Komszomol összes szervezetei, iparunk és szállításunk, az összes vállalatok és tudományos intézetek nap mint nap tevékenyen gondoskodnak arról, hogy a mezőgazdaság összes ágai felvirágozzanak, segítsék a kolhozokat, a gép- és traktorállomásokot és a szovhozokat a mezőgazdasági termelés növeléséért vívott harcban. Kétségtelen, hogy ha kolhozaink és szovhozaink, a kolhoztagok, a gép- és traktorállomások, valamint a szovhozok dolgozói állandó figyelemmel és gondoskodással részesülnek, becsülettel teljesítik kötelességüket az országgal szemben. (Taps.)

Az ország egész népgazdaságának, a nemzeti jövedelemnek a növekedése alapján jelentős sikereket értünk el a szovjet nép anyagi és kulturális színvonalának szüntelen növekedése terén. Az utóbbi négy év alatt emelkedett a munkások és tisztviselők realbére, nagyobb lett a kolhozparasztok jövedelme. Figyelembe véve az állami kiskereskedelmi árak csökkentését, az utóbbi négy évben 60 százalékkal nőtt a munkások, tisztviselők és kolhozparasztok összjövedelme. Népiünk anyagi jólétének növekedése szükségessé tette a szovjet kereskedelem további fejlesztését. Az állami és szövetkezeti kereskedelem útján 1954-ben több mint kétszer annyi árut adnak el a lakosság számára, mint 1940-ben. Ami pedig az áruforgalmat és a népi fogyasztási cikkek termelését illeti, ötödik éves tervünket négy év alatt fogjuk teljesíteni. (Viharos taps.)

Növekszik az iskolák, kórházak és gyermekintézmények építésére előirányzott összeg. Az utóbbi években széleskörű lakásépítkezés folyt, de a lakáshiány egyelőre még igen nagy. Fokozni fogjuk a kórházak és iskolák építését, minden eszközzel fel-lendítjük a lakásépítést.

Az elért sikerek jogos büszkeséggel töltik el a szovjet embereket és szilárdan megvannak győződve arról, hogy hazánk gazdasága újabb, még erőteljesebb lendületet ér el. (Taps.)

El kell azonban ismernünk, hogy gyakorlati munkánkban még sok a hiba, néhol lemaradás és hanyagság észlelhető, ami gátolja az előrehaladást. A hibák felszámolása saját magunktól, a vezetőktől és a szovjet emberektől függ. Mi feltártuk és továbbra is feltárjuk ezeket a hibákat és nem törődünk azzal, hogy a külföldi rosszakarók és ellenségek egyidőre örülnek ön-karikánkknak. Határozottan fogunk harcolni azért, hogy mielőbb leküzdjük a lemaradást és a hanyagságot szocialista építésünk minden olyan szektorában, ahol ilyesmi megnyilvánul. A feladat az, hogy a hibák kiküszöbölésével, a lemaradás és hanyagság leküzdésével biztosítsuk a szocialista termelés szüntelen növekedését és tökéletesítését — hazánk hatalma erősítésének, a nép anyagi jólétének növekedésének, a tudomány és a kultúra fejlődésének alapját.

Mi, szovjet emberek — valamennyien, egész népiünk, alaposan figyelembe kell, hogy vegyük azt, hogy a nemzetgazdaság lendületes és sokoldalú fejlődésének alapvető feltétele a munkatermelékenység minden eszközzel való növelése a népgazdaság valamennyi ágában — az iparban, a szállításban és a mezőgazdaságban. Valamennyiünknek tudnunk kell, hogy a munkatermelékenység lényeges és szüntelen növelése nélkül nem érhetünk el sikereket a szovjet nép jólétének gyors és jelentős emelésében.

— Felkészültek a tavaszi mezőgazdasági kampányra. (2. oldal).
— Az agitátor szószéke — Hogyan mozgósítom az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztokat a tavaszi kampányban. (2. oldal).
— Talajelőkészítés a négyzetes területekre. (2. oldal).

— Hasznauk fel maradvékainak a gépeket és traktorokat a tavaszi mezőgazdasági kampányban. (2. oldal).
— Harchban a bőséges terméskért. (2. oldal).
— Alkalmazzuk széles körben a négyzetes, fészkebevetés módszerét. (3. oldal).

A belső tartalékok felhasználásáért

Fejlődik az újító mozgalom a „Vörös Lobogó” gyárban

A „Vörös Lobogó” gyár munkásai, technikusai, mérnökei fokozzák tevékenységüket az újító mozgalomban. Dolgozók jó munkát, hogy újításokkal és egyszerűsítésekkel értékes belső tartalékokat lehet feltárni és hasznosítani a termelésben.

Az év első két hónapjának eredményét bizonyítják, hogy gyárunkban az újító mozgalom nagymértékben fejlődött az elmúlt év azonos időszakához viszonyítva. Ez év januárjában és februárjában dolgozók összesen 46 újítási és egyszerűsítési javaslatot nyújtottak be. Ezek közül az újítási bizottság 34-et alkalmasnak talált, egyet visszautasított és 11 javaslatot most tanulmányoznak. Ugyanakkor az elmúlt esztendőben, az év első két hónapjában mindössze 25 javaslat érkezett az újítási bizottsághoz és közülük 19 javaslatot alkalmaztak.

A most bonyolított és már elfogadott újítások alkalmazása egy esztendő alatt 191.953 lej értékű megtakarítást biztosít vállalatunknak. Az elmúlt év első két hónapjában alkalmazott újítások értéke ezzel szemben mindössze 40.820 lej volt. Ezek a számok tehát beszédesen bizonyítják az újító mozgalom fejlődését gyárunkban.

Nemrég fogadtuk el az újítási bizottság például Nagy József elvtárs javaslatát, amellyel a keskenyágányú vagonok tengelyének megmunkálási anyagigényét csökkentették. Ezt kovácsos útján oldották meg. Az újítás egy esztendő alatt 73.519 lej értékű megtakarítást biztosít.

Értékes újítási javaslat volt az is, amelynek segítségével a salakszállító vagonoknál az emelőfogantyuk számát négyről kettőre csökkentették. Ez évente anyagban és munkaidőben 79.579 lej megtakarítást jelent. Tereleán Sabin technikus olyan készüléket javasolt, amelynek segítségével a forgószalaghoz szükséges gyűrűk hirtelen megállíthatók. Jelentős mennyiségű segédanyag megtakarítását biztosít az az újítás, amely az 50 tonna fedett tehervagon fedélkéje ablakkeret szerkezetének megváltoztatására vonatkozik.

Ilyen és hasonló javaslatokkal kívánnak hozzájárulni munkásaink a népgazdaság fejlesztéséhez és a dolgozó nép anyagi és kulturális színvonalának emeléséhez.

Serétes János,
levelező

Széles körben alkalmazzák a szovjet módszereket

A „November 7” gyár valamennyi dolgozója arra törekszik, hogy minél fokozottabb mértékben alkalmazza a szovjet munkamódszereket, melyek jobb termelési eredményekhez vezetnek.

A gyár szesz részlegében folyamatban van a Korabelnikova módszer kiterjesztése. Nistor Letitia technikus, a mesterekkel és a többi technikusokkal, alaposan tanulmányozza e módszer alkalmazásának technikai megszervezését.

A gyár valamennyi részlegében minden dolgozó alkalmazza a Lidia Korabelnikova teherkötési módszert, melynek segítségével a múlt hónapban 61.997 lejt takarítottak meg. A gyár dolgozóinak nagyrésze alkalmazza a Vorosin, Zelinin-Plevakov, Kudreanov, Kivartovszkij és Glatkin szovjet munkamódszereket. A Zelinin-Plevakov módszer alkalmazásával folytatódóan erjesztik az élesztőt. A Kudreanov módszer a termékek állandó kiválogatásából áll. A Kivartovszkij módszer alkalmazásában a melaszt savval készítik. A Glatkin módszer a szeszfinomító készülékének komplex és tömény töltésében rejlik.

A gyár dolgozói teljes igyekezetüket arra fordítják, hogy a szovjet módszereket minél jobban megismerjék, munkájukban biztosan és könnyen alkalmazzák a terv teljesítése, a minőség fokozott javítása érdekében.

A hektáronkénti terméshezam növelésével

Felkészültek a tavaszi mezőgazdasági kampányra

Az ujaradi gép- és traktorállomás munkaközössége áterezte a tavaszi mezőgazdasági munkák fontosságát és igyekezett idejében megkötni a szerződéseket. Ugyanakkor komoly segítséget nyújtott a kollektív gazdaságoknak is. Három agronomust küldött ki az ujaradi kollektív gazdaságokhoz és az agronomusok, Leucean Ioanával az élen, kidolgozták a kollektív brigádok részletes munkatervét és hasznos utasításokat adtak a kollektívistáknak a tavaszi munkálatokra való felkészülés szempontjából.

A GTA-k traktoristái, szőlői, brigádvezetői idejében megajátították a gépeket, hogy felkészülten várhassák a munka megkezdését.

A gép- és traktorállomás pártalapszervelete feloldozta a GTA munkaközösségével pártunk és kormányunk határozatát, amely az 1954. évi tavaszi mezőgazdasági munkák 1-11. időben és kedvező feltételek közötti előkészítéséről és elvégzéséről szól, s amely a tavaszi munkálatokkal kapcsolatosan pontos feladatokat ír elő a gép- és traktorállomások dolgozóinak számára. A határozat feloldozása után a gépalomás vezetője, a pártalapszervezet irányításával és az üzemi bizottság segítségével több fontos intézkedést fogantatosított. Mindenekelőtt brigádok közti és egyéni versenyeket kezdeményeztek a Buneev-féle ábragráfikonos módszer alkalmazásával. Ugyanakkor a traktorbrigádokat az agronomusok és technikusok felügyelete alá helyezték és ezek felének a brigádok szerződés szerinti munkájának minőségéért. Idejében történik gondoskodás ezekben a traktoristák elszállásolásáról és ételmezésének biztosításáról is. Ha valamely falu közelében dolgoznak, a néplétszámok után biztosítják a traktoristák számára a szállást, ha pedig távol a községektől, falvaktól végzik a munkát, hálókocsikat visznek magukkal. Gondoskodtak a megfelelő ételmezésről is. Tartalékolták a traktoristák számára szükséges husmennységet, de ezenkívül többszáz doboz konzervet is vásároltak. A kifogástalan ellátást megkönnyíti az a körülmény is, hogy a gép- és traktorállomás 10 hektárral mellette gazdasággal rendelkezik, amely a zöldség- és főzelékfelvételt biztosítja a traktoristák számára.

A traktorbrigádok egy része már a munkahelyen tartózkodik, a többiek is felkészülten várják a munka kezdetét. Elsőnek Rogoza Nicolae és Solles János elmunkások brigádjai mentek ki a terepre és három és fél órán át tartották a traktoristák irányítását. Hasonló szép eredményt értek el Gligor Mihai, Lupu Gheorghe, Ciupar Gheorghe és mások brigádjai.

Az ujaradi GTA dolgozói, a párt- és kormányhatározat irányvonalát szem előtt tartva, alaposan felkészültek a nagy tavaszi vetési csatára, hogy dolgozó népünk bőséges ellátásának biztosításához hozzájáruljanak.

Szender Károly.

Az agitátor szószéke

Hogyan mozgósítom az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztokat a tavaszi kampányban

Több év óta tevékenykedem községünkben mint agitátor. Eddigi tapasztalataim azt bizonyítják, hogy feladatunknak csakis úgy tehetek eleget, ha állandóan gazdálkodó politikai és ideológiai ismereteimről. Ezért rendszeresen résztveszek a pártalapszervezet keretében működő tanfolyamon, ahol gazdag tapasztalatokat sajátítok el a Szovjetunió Kommunista Pártjának történetéből. Ezenkívül pontosan látogatom az agitátortanfolyamot, ahol Simon Károly elvtárs, a pártalapszervezet titkára, tájékoztat bennünket a legfontosabb időszéri kérdésekről.

A legutóbbi kiképzőgyűlésemet például március 1-én tartottuk. Simon elvtárs rámutatott a tavaszi mezőgazdasági kampány fontosságára és ismertette, hogyan mozgósítsuk az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztokat a kampány előkészítésére.

Az agitátorokkal tartott kiképzőgyűléseken kívül, rendszeresen elolvasom a tartományi pártlapot és így lehetőségem nyílik arra, hogy idejében megismerjem a legújabb kérdéseket. Különös figyelemmel olvastam a minisztertanács és a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének az 1954. évi tavaszi mezőgazdasági munkálatok kellő időben és kedvező feltételek közötti előkészítéséről és elvégzéséről szóló határozatát. E határozat nagy segítséget nyújt számomra agitációs munkámban.

Az elmúlt napokban én is, csak úgy, mint a pártalapszervezet valamennyi agitátora, felvilágosító munkára indultam. Miután áttanulmányoztam a határozatot, tisztában voltam azzal, hogy pártunk és kormányunk nagy figyelmet fordít az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztokra. Ezért elsősorban néhány egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztot kerestem fel.

Elsőször Csátári Sándor szegényparasztot látogattam meg. Amint belétem a kapun, feltűnt Csátári Sándor, aki zsákkal a vállán éppen a padlásról jött le. Feléje közeledtem és segített letenni a zsákot.

— Talán a malomba készül Sándor bátyám? — kérdeztem.

— Dehogyan... előkészitem a kukoricát. Már itt a tavasz és annyira összevált a munka, hogy nem is tudom mihez kezdjek...

— Csak mindig ahhoz kezdjen Sándor bátyám, ami a legfontosabb!

— Hát igen. Eppen ezért gondoltam először is a vetőmag előkészítésére. Hogyan álltok odaát? — kérdezte és a kollektív gazdaság felé mutatott.

— Nálunk a kollektívben már minden el van előkészítve. Ha így tart az idő, néhány nap múlva megkezdjük a szántást és az őszi szántás boronálását — feleltem. — Na és magának maradt mindenből elég vetni való?

— Az elmúlt évben bizony kölcsön is kértünk, de most, mivel kisebb volt a kvótabeadás, maradt mindenből elég.

— Látja Csátári elvtárs, ez is pártunk és kormányunk gondoskodását tükrözi. Ezenkívül még számos olyan intézkedést léptettek életbe, amely mind a dolgozók életkörülményei megjavítására vezet. Itt van például a Román Népköztársaság minisztertanácsának és a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének az 1954. évi tavaszi mezőgazdasági munkák kellő időben és kedvező feltételek közötti előkészítéséről és elvégzéséről szóló határozata. Olvasta már?

— Még nem, — volt a válasz.

— Figyeljen csak ide — mondtam. miközben elővettem az újságot. — Itt írja, hogyan kell tudományosan természetesen a kukoricát, a burgonyát, cukorrépát és egyéb növényeket. Azt írja például, hogy milyen nagy feladatok hárulnak az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztokra a kukorica bőséges terméshozamának biztosításáért vívott harcban. Látja, Csátári elvtárs, milyen nagy feladatok állnak mindannyiunk előtt.

— Látom, látom, csak azt szeretném tudni, hogyan csikarjunk ki többet, mint amennyi eddig is termett.

— A legfontosabb ezen a téren az agrotechnikai előírások alkalmazása. Azokat a területeket például, amelyeken az ősszel elvégezte a mélyszántást, sűrűsége meg kell boronálni, hogy megőrizzük a hó olvadásából és az esőből származó talajnedvességet. A talajt kétszer kell megkultivátorozni, másodszor a vetés előtt 2-3 nappal 8-10 centiméter mélységben. A földet minden kultivátorozás után meg kell boronálni. Ez azért szükséges, hogy megőrizzük a talaj nedvességét, kiirtsuk a gyomokat és a növények egyenletes kikelése és gyors fejlődése érdekében megporhanyítsuk a talajt. Fontos még a vetőmagvak kiválogatása is. Nálunk a kollektív gazdaságban kísérletezés céljából minden magból elvetettünk száz szemet.

Ezután még több kérdést magyaráztam meg Csátári Sándornak a tavaszi mezőgazdasági munkálatokkal kapcsolatosan.

— Aztán gyere még el néha és mondj el egyet-mást arról, hogyan dolgoztok a kollektívban — mondtatta Csátári Sándor, amikor távoztam.

De ezzel még nem tettem eleget feladatunknak. Felvilágosító munkámat még aznap tovább folytattam. Meglátogaltam Oláh Ferencné, Jenei Istvánt is és a tavaszi mezőgazdasági munkák előkészítésének fontosságáról beszéltem.

Fegyverneki Katalin.

a kisperegi „Vörös hajnal” kollektív gazdaság pártalapszervezetének agitátora.

Harcban a bőséges termésért

Községünk dolgozói örömmel fogadták az RNK minisztertanácsának és az RMP KV-nek határozatát az 1954. évi tavaszi mezőgazdasági munkák kellő időben és kedvező feltételek közötti előkészítéséről és elvégzéséről. A határozat pontjaiból kormányunk és pártunk odaadó gondoskodását olvastuk ki dolgozó népünk életének felvirágoztatásáért.

Községünk dolgozói a határozat iránymutatása nyomán lelkesedve már alaposan felkészültek a tavaszi vetési csatára. A „Stefan Plavai” kollektív gazdaság tagjai öntudatos munkával előkészítették a mezőgazdasági szerszámokat a vetési csatára. A szükséges vetőmagvak is megfizetve, előkészítve várják a vetés pillanatát.

A kollektív gazdaságon kívül a kertészeki mezőgazdasági társulás 96 családja, valamint Nagycsanád egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztjai is megértették a határozat lényegét és ők is bekapcsolódtak a jövővi bőséges termésért folytatott harcban. Mezőgazdasági szerszámokat kijavítottak, a vetőmagvakat megfizetítették, felkészültek a vetésre.

A gazdasági munkálatokon kívül Nagycsanádon kulturális munkára is készülnek. Az elmúlt év során az önmegadózhatóság utján begyűlt összegből felépített szép kulturális házban élénk munka folyik. Kulturálisval is támogatjuk a tavaszi kampányt, felhasználva a kulturális tevékenység önmegmozgató erejét. Március és április hónapokban vasárnaponként előadásokat tartunk a növénytermesztés haladott módszereiről és szabályairól, utána pedig a pionírok és a felnőttek kultúracsoporthaj kulturális mutatókat mutatnak be román, szerb, német és magyar nyelven. Ezenkívül hetenként kétszer közös rádióhallgatást rendezünk; meghallgatjuk a falu óráját.

Munkánkkal arra törekszünk, hogy minél nagyobb terméseredményeket érjünk el hektáronként s ezáltal hazánk dolgozóinak szükségleteit minél jobban kielégíthessük.

Jámber József,
levelező.

Talajelőkészítés a négyzetes tengerivetésre

Az elmúlt évben a szentannai kollektív gazdaság tagjai 50 hektár területen vetették négyzetesen a kukoricát. Fellelkesülve az elért eredményekről, ebben az évben már 180 hektáron végzik a kukorica négyzetes vetését. A gazdaság kilenc brigádjára osztotta be a munkát, hogy minden brigád 20 hektár területen végezze el a négyzetes vetést.

A kukorica négyzetes vetésének előkészületei már megkezdődtek a kollektív gazdaságban. Nyolcvan hektáron elvégezték az őszi mélyszántás fogasolását. A vetés elvégzésére a kollektív gazdaságban kis kézi vetőgépeket készítettek elő.

A kollektívisták példáját követve, a szentannai mezőgazdasági társulás tagjai is megkezdtek a talaj előkészítését a kukorica négyzetes vetésére.

Használjuk fel maradéktalanul a gépeket és traktorokat a tavaszi mezőgazdasági kampányban

traktoristák jól gondozták a kitűnően megajátított traktorokat.

A GTA-k főgépészeinek és körzeti gépészeinek feladata, hogy a kampány egész ideje alatt ellenőrizzék minden egyes traktor gondozását és a tervszerűsített javítás kellő időben történő elvégzését. Ez az intézkedés azért szükséges, nehogy a traktorok javításához később több alkatrészre legyen szükség, mint akkor, ha a terv szerinti javítást elvégezték volna a kitűzött időben.

A gép- és traktorállomások vezetői foganatosításnak és technikai-szervezési intézkedéseknek is a traktorok és mezőgazdasági gépek állandó működésének biztosítására. A traktorbrigádok holtidejének és felesleges utának kiküszöbölésére a legjobb módszer, ha idejében biztosítják a megművelésre kerülő földterületet és meghatározzák a traktorbrigádok munkarendjét.

A gép- és traktorállomásoknak módjukban áll, hogy szerződéseikkel teljes munkaképességüket kihasználják. A kollektív gazdaságokban, mezőgazdasági társulásokban, a néplétszámok, a mellékgazdaságok és egyéniileg gazdálkodó dolgozó parasztok földjein dolgoznak. A GTA-k ebben az évben szelcsik ki a dolgozó parasztságnak nyújtott segítséget.

A GTA-k vezetőségének szoros kapcsolatot kell biztosítani a traktorbrigádok számára a mezei munkát végző kollektív gazdaságok brigádjaival, a mezőgazdasági társulások vezetőtanácsaival és mindazokkal, akik mezőgazdasági munka elvégzésére szerződést kötöttek, hogy a földet idejében készítsék elő a munkára, biztosítsák a vetőgépek ellátását és ugyanakkor részesítsék megfelelő kiképzésben a gépek kezelőit. Esetekben a brigádok minden erejét a traktorok minél alaposabb kihasználására fordíthatják.

A gép- és traktorállomások még nagy helyesen ki nem használt tartalékokkal rendelkeznek. A tavaszi kampányban rendkívül fontos, hogy minden munkafolyamat megkezdése céljából a traktorbrigádok munkáját két műszakban szervezzék meg.

Az elmúlt évben a nagyszentmiklósi GTA őszi tervfolyirányzatát 45 százalékkal teljesítette, mert a gépek 50 százaléka két váltásban dolgozott. A vetésen és kapáláson kívül az összes többi munkálatokat a második váltásban lehet elvégezni. Ezért minden gép- és traktorállomáson biztosítani kell a második váltáshoz szükséges munkacsoportot, valamint a világító berendezést, úgy hogy a tervszerűsített traktorok a második váltásban tényleges tevékenységet fejthessenek ki.

A traktoristák előtt nagy lehetőségek állnak, hogy fokozni tudják minden egyes traktor termelőképeségét és a traktorok teljes munkakapacitását kihasználják. Haladott munkamódszer, amelyet a szovjet traktoristák alkalmaznak, hogy a traktor vontatóképeségének megfelelően csatolnak hozzá mezőgazdasági gépeket. Így a KD 35 traktorhoz két gépi vontatású nagy vetőgépet, vagy 3-4 kisebb, állati vontatású vetőgépet, két C.U.T. 21 kultivátort, vagy pedig egy kultivátort és egy vetőgépet csatolnak. Számos gép- és traktorállomás, mint például a nagyszentmiklósi és más GTA, felkészült a mezőgazdasági gépcsoportok használatára, amiképpen — ugyanazon traktorlétszám mellett — csaknem kétszeresére emelhetik a végzett munka mennyiségét. Ezt a haladott módszert minél több traktorállomásra ki kell terjeszteni.

Fontos szerepet tölthet be a traktorok ter-

melékenyítésének fokozásáért vívott harcban a traktorok utjának helyes megszervezése, az „üresen” történő utazások számának lecsökkentése és a terepnek megfelelő sebesség kihasználása. A traktoristák jól gondozott traktorokkal a terep legnagyobb részén harmadik munkasebességgel dolgozhatnak.

A munka helyes megszervezése és a holtidő kiküszöbölése szempontjából nagyfontosságú a Buneev-féle ábragráfikonos szovjet munkamódszer bevezetése. Ennek segítségével a traktorista minden órában ellenőrizheti, hogyan teljesíti tervfolyirányzatát.

A GTA-k vezetőseinek ezekben jobban kell gondoskodniuk a traktoristák munkakörülményeinek megjavításáról, mint azt az előző években tették. Gondoskodniuk kell a traktoristák számára megfelelő hálókocsokról és jó ételmezésről. Ha ez megtörténik, a traktoristák teljes munkacsoportjukat kihasználhatják a tervfeladatok teljesítésére. Harcolniuk kell a gép- és traktorállomások vezetőseinek a haladott munkamódszerek bevezetéséért. Tudatosítani kell a traktoristákkal, hogy a munka termelékenységének fokozásával hazafias kötelességüket teljesítik és ugyanakkor saját életkörülményeiket is megjavítják. A terv teljesítése az elmúlt évben bevezetett emelkedő javadalmazási rendszer szerint a traktoristák keresetének növekedéséhez vezet.

A szocialista versenyeknek állandó munkamódszerré kell válnia a traktoristák és traktorbrigádok körében. A GTA-k vezetőseket biztosítsák a szakszervezeti bizottságokkal együtt a szocialista verseny jó folytatása érdekében a technikai-szervezési feltételeket és valamennyi traktorbrigádot és minden egyes traktoristát mozgósítsanak a versenyben való részvételre.

Gépalomásainknak ki kell használniuk a teljes traktor- és mezőgazdasági gépparkot, hogy hozzájáruljanak annak a harcnak sikeréhez, amelyet bazánk dolgozói ez évben a mezőgazdasági terméshozam fokozásáért vívnak.

Rövid időn belül teljes lendülettel megkezdődik a tavaszi vetési kampány, az idejében bőséges termésért vívott harc döntő ütközete.

Ez évben a fokozott terméshozam nagymértékben a tavaszi vetéskampány sikerétől függ és attól, hogy idejében, az agrotechnikai szabályok alkalmazásával végezzük el a tavaszi mezőgazdasági munkálatokat.

E feladatok teljesítésében különösen fontos szerep hárul a gép- és traktorállomásokra. Miután az őszi mélyszántás tervét nem teljesítettük teljes egészében és mert a késői tavaszkodás következtében csak rövid idő áll rendelkezésre a mezőgazdasági munkák elvégzésére, a GTA-kra hárul a feladat, hogy aránylag rövid idő — 30-35 munkanap — alatt nagyobb munkatelljesítést nyújtsanak.

A munkálatok rövid idő alatt történő elvégzéséhez szükséges, hogy a gép- és traktorállomások a teljes traktor- és mezőgazdasági gépparkot kihasználják. Valamennyi traktor és mezőgazdasági gépnek, amelyet a tavaszi kampány idejére tervszerűsített, megszakis nélkül, teljes erőfeszítéssel kell dolgoznia.

A traktorok és mezőgazdasági gépek állandó tevékenységének elsődleges feltétele, hogy a traktorokat megfelelően kezeljék és szigorúan betartsák a napenkénti és időszakos gondozási előírásokat. A góltóbi GTA-nál a gépészek és traktoristák az elmúlt évben tiszteletben tartották a javítási és gondozási előírásokat, átszűrték a motorját, nehogy idegen testek kerülhessenek be a motorba. Ezáltal sikerült a két javítás közötti munkaidőt meghosszabbítani; a traktorok állandóan dolgoztak, a javítások miatt elvesztett munkaórák száma pedig egész évben 9 százalékkal tette ki csupán az elvégzett munkaóráknak. Hasonlóan szép eredményeket értek el más traktorállomások is, mint például a bíldi, lenkai, magyarpécsei és más GTA-k, ahol a trak-

harcban életszínvonalunk emeléséért

Alkalmazzuk széles körben a négyzetes, fészekbe vetés módszerét

A dolgozók bőséges ellátása élelmiszerekkel s a könnyű- és élelmiszeripar ellátása nyersanyagokkal feltételezi a hektáronkénti terméshozam emelését az összes növényeknél, különösen a búzánál, kukoricánál, cukorrépánál, burgonyánál, fűszereknél, ipari- és takarmánynövényeknél. Tartományunkban is a kukorica fontos helyet foglal el a természetben; felhasználják élelmiszernek, valamint nyersanyagként az iparban, alkohol, glükóze, keményítő, stb. gyártására. Emellett dolgozó parasztjaink a kukoricát alapnak tekintik az állatok hizlalásánál és a tehének éltetésekor, a tejtermelés emelése érdekében.

Az RNK minisztertanácsának és az RMP Központi Vezetőségének határozata az 1954. évi tavaszi mezőgazdasági munkák kellő időben és kedvező feltételek közötti előkészítéséről és elvégzéséről, hangsúlyozza a kukorica hektáronkénti terméshozama növelésének rendkívüli jelentőségét.

A kukorica hektárhozamat minden egyéni, kollektív, paraszt, kollektív gazdaság, mezőgazdasági társulás és állami gazdaság jelentős mértékben növelheti. Ehhez azonban szükséges, hogy különleges figyelmet fordítsunk az agrotechnikai szabályok és az előrehaladott módszerek alkalmazásának, mind a talaj megművelésénél, mind a növények fejlődése idején.

Az előrehaladott munkamódszerek egyike a kukorica négyzetes fészekbevetése is.

A Szovjetunió szovhozai és kolhozai sikeresen alkalmazzák a kukorica négyzetes fészekbevetésének módszerét. E módszer alkalmazását megkezdtek hazánkban is. Így például tartományunkban a szentlőrinc „Új élet” kollektív gazdaságban, ahol 40 mázsa átlagtermést értek el hektáronként, a kukorica négyzetes fészekbevetésének módszere segítségével.

A négyzetes fészekbevetés módszere nagyon egyszerű. A kukoricát egyenes sorokba vetjük, fészekbe, amelyek egymástól sorban egyenlő távolságra fekszenek, mint a sor távolság. A szovjet mezőgazdasági gépek szerkesztői ehhez a művelethez egy S.S. 6 A. elnevezésű vetőgépet alkottak. Országunkban azonban kevés ilyen gép van és csak egyes állami gazdaságoknál és kísérleti állomásoknál találhatók. De ezeknek a gépeknek hiánya nem akadályozza a kukorica négyzetes fészekbevetése módszerének alkalmazását.

Kevés erőfeszítéssel és egyszerű eszközökkel minden dolgozó paraszt saját érdekében készíthet magának egy sorjelzőt, amellyel megjelölheti a földdarabot, vagyis négyzetekre oszthatja. A sorjelző tulajdonképpen egy gerendaféle: egy négyzetletű gerenda egyik felületén 5-6 keményfa-fogat helyezünk el, a fogak mindössze 3 centiméter vastag és 20-22 centiméter hosszú. Számos helyen ilyen szerszámot használnak a dohánytermelők, ugyancsak a bevetendő területek jelzésére.

A sorjelző fogai közötti távolság egyenlő a fészkek távolságával, amelyekbe a kukoricát vetik; a fészektávolság az elvetendő kukorica fajtától függ és 65 vagy 70 centiméter lehet. Tartományunkban a sík vidékeken a „lófogú”, a „fiszler”, (melynek fejlődési időszaka 160-170 napos) és a sárgalófogú fajtákat vetjük 70 cm. távolságra. Tartományunk dombvidékein a keresztemű román kukoricát termesztik, amelynek a fejlődési időszaka rövidebb, vagyis 140-150 nap. Ezeket is 70 centiméter távolságra vetjük. Ajánlatos azonban a lovrini kísérleti állomáson kikísérletezett kétfajta kukorica keresztezéséből elért hibrid-meg használatát, amely nagy termést eredményez. A fészkek közötti távolság legyen 70 centiméter.

Különös figyelmet kell fordítani arra, miként húzzuk meg a sorokat jelölő vonalakat. Minél egyenesebbek ezek a földön húzott vonalak, annál könnyebben lehet elvezetni a gépi kapálást. Hogy a vonalak egyenesek legyenek, a négyzetes kijelölésnek munkája előtt a taló szélén — ahonnan a sorhúzás kezdődik — pálcikákat szúrunk a földbe. A pálcikákra jól kifeszített zsineget kötünk. Ezután egy kapával egyenes vonalra húzzuk a földet, a zsineg mentén. Ezen a vonalon halad majd a sorhúzó gép első foga, míg a többi öt fog hasonló vonalakat fog húzni. Az a munkás, aki a sorhúzó géphez befogott lovat vezeti, egyenesen haladjon előre, míg aki a sorhúzó gépet vezeti, dőljön kissé a sorhúzó gépezet felé, hogy jobban lássa a meghúzott vonalakat. Miután a taló végére ért, a sorhúzó gép helyben megfordul és az első foga az utolsó fog által meghúzott vonalon fog haladni (lásd az I. ábrát). Hogy a sorhúzó gép ne jelöljön görbe vonalakat, ajánlatos 25-30 sor húzása után ismét kijelölíteni a zsineget, mint kezdetben. Miután egy irányban (például hosszban) megtörtént a talaj megjelölése, megkezdődik keresztszerűen a jelölés (tehát szélességben). Ezt a műveletet ugyanúgy végezzük, mint az előzőt.

Ajánlatos, hogy miután a terület egyrészt kijelölöttük, megkezdjük a kukorica vetését. A négyzetes mindegyik sarkába 3-5 magot vetünk, 8-10 centiméter mélység-

ben. Ezt a munkát kézikapával végezzük, úgy, hogy a kapa hegyét földbe vágjuk, majd kiemeljük, elhelyezzük a magvakat és befedjük.

Nagy területeken, mint állami vagy kollektív gazdaságokban és társulások földjein, a terület kijelölését vetőgéppel, vagy ehhez a munkára átalakított C.U.T. kultivátorral is végezhetjük. Mindkét esetben azonban — akár lóval vontatott sorhúzóval történik a kijelölés, akár vetőgéppel, vagy kultivátorral — a kukorica vetése kézzel történik, kapával és a magot a négyzetek sarkába vetjük.

Ha a kukoricát fészekbe négyzetesen vetjük el, a növénynek több levegőt és több világosságot biztosítunk és így az jobban felszívhatja a föld tápanyagait.

Ennek a módszernek az alkalmazása a vetőmag egy részének megtakarításához vezet. 30 kiló mag helyett — amennyi a szokásos sorokban, géppel történő vetéshez szükséges — mindössze 15 kiló vetőmagot használunk fel hektáronként.

A kukorica négyzetes fészekbe való vetésének legnagyobb előnye az, hogy jó feltételeket teremtünk a gépi eszközökkel történő kapáláshoz, megrövidül a kapálás ideje és nagy munkaerő megtakarítását érünk el. A kapálást rövid idő alatt végezhetjük el és éppen akkor takarítunk meg számos munkanapot, amikor a mezőgazdasági munkák feltörődnek és nagy mozgékonyra van szükség.

A kapálást traktorral, vontatott kultivátorral, vagy lóval vontatott kapalogéppel (ekkapával) végezhetjük. A kapálást ezáltal nemcsak a kukorica-tábla hosszában végezhetjük, — mint amikor a vetés a szokásos módon történik, — hanem a tábla szélességében is, tehát mindkét irányban. Ez azt eredményezi, hogy a föld porhanyós lesz, a gyomok megsemmisülnek és a talaj több nedvességet őriz meg. Az eddigi gyakorlat azt mutatja, hogy az idejében és minden szükséges esetben végzett kapálástól döntő módon függ a termés. És éppen a négyzetes fészekbevetés nyújt lehetőséget arra, hogy a kapálást idejében és kevesebb munkaerővel végezhessük el.

Kapalogéppel, amelyet két ember lát el (az egyik a lovat vezeti, a másik a kapalogépet) egy nap alatt egy hektárral négyzetes fészekbevetett kukoricát lehet megkapálni, míg egy hektár kukorica kapálása kézi kapával nyolc ember munkáját veszi igénybe. Egy kultivátor naponta 11,44 hektárt kapál meg (a KD 35-ös és IAR traktorok normája), ami 90 ember munkájának megtakarítását jelenti. Kultivátor-eket és kapalogépeket felhasználásával az idő és a munkaerő megtakarítása még nagyobb.

Teljesen téves azoknak a véleménye, akik azt hiszik, hogy gazdag kukoricatermést lehet elérni akkor is, ha csak a négyzetes fészekbevetés módszerét alkalmazzuk. Nagy termésre csak akkor számíthatunk, ha alkalmazzuk az agrotechnika összes módszerét. Így nagy figyelmet kell fordítani a talaj előkészítésére, az őszi szántás elvégzésére, az istállótrágya elhintésére, a vetőmagok kiválogatására, stb. Az őszi szántást korai tavasszal átboronáljuk, nyomban, amikor a talaj felszikkadt és rá lehet hajítani az igásfogakkal.

A vetés előtt 2-3 nappal a földet fel lazítjuk, kultivátorral vagy ekkapával 8-10 centiméteres mélységben. Ezáltal a talaj nedvessége megmarad.

A kormány és a párt 1954. március 3-ki határozata előírja, hogy abban az esetben, ha a talaj őszi felszántása nem történt meg, akkor mielőlt lehetséges, 18-20 centiméter mélységű szántást végezzünk és szántásunk alá hektáronként 15-20 tonna érett istállótrágyát. Az igásfogakkal felszántott földet a boronálás nyomban a szántás után történik.

Nagy figyelmet kell fordítani más munkákra is, mint a ritkításra, a pótrágyázásra, a pótbeporzásra, a fáttyázásra, stb.

A pécskai „Vasile Roaita” kollektív gazdaság tagjai gazdag kukoricatermést kívánnak elérni, ezért 40 hektár területen négyzetesen fészekbevetik a kukoricát. Ilyen értelmű szerződést kötöttek a magyar-pécskai gép- és traktorállomással: a talajt már ősszel előkészítették, felszántották, a vetőmagot biztosították és idén a hóolvadás után már boronáltak is. A szentannai „Új élet” kollektív gazdaság tagjai pedig, akik tavaly is alkalmazzák és kimagasló terméseredményt értek el a négyzetes fészekbevetés módszerével, idén a kukoricának szánt terület 50 százalékát e módszer szerint vetik be. Ennek a módszernek az alkalmazását jelentősen kiterjesztik tartományunk más kollektív és állami gazdaságaiban is. Így többek között a vingarai „Hristo Botev” kollektív gazdaságban is.

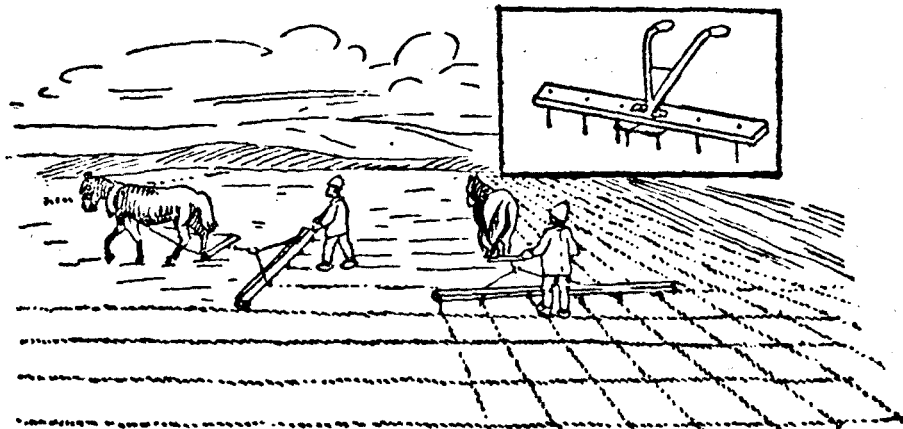
E módszerek részletes ismertetésében és alkalmazásában jelentős szerepük van a mezőgazdasági mérnököknek és technikusoknak. Az ő feladatuk, hogy népszerűsítsék ezt a módszert és a terepen gyakorlati útmutatást adjanak.

A községi és rajoni néptanácsok a párt-szervezetek támogatásával különös figyelt-

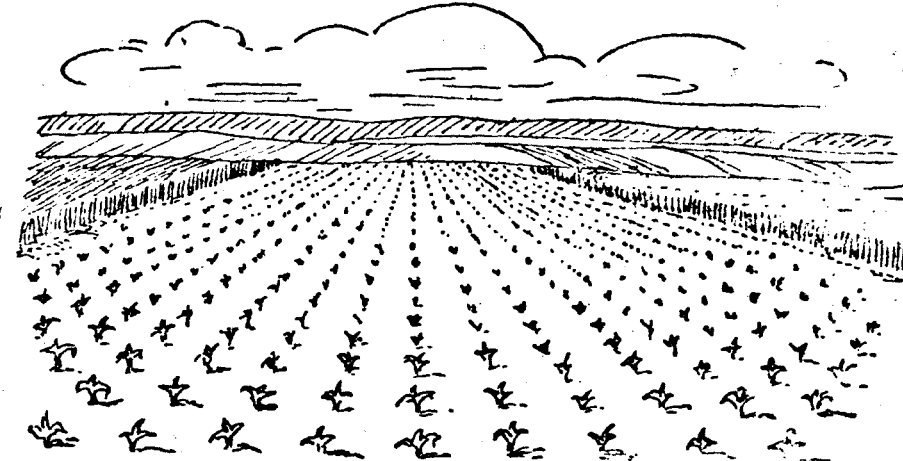
mel fordítsanak arra, hogy minél nagyobb területen vessenek kukoricát négyzetes fészekbe.

A négyzetes fészekbevetést ki kell ter-

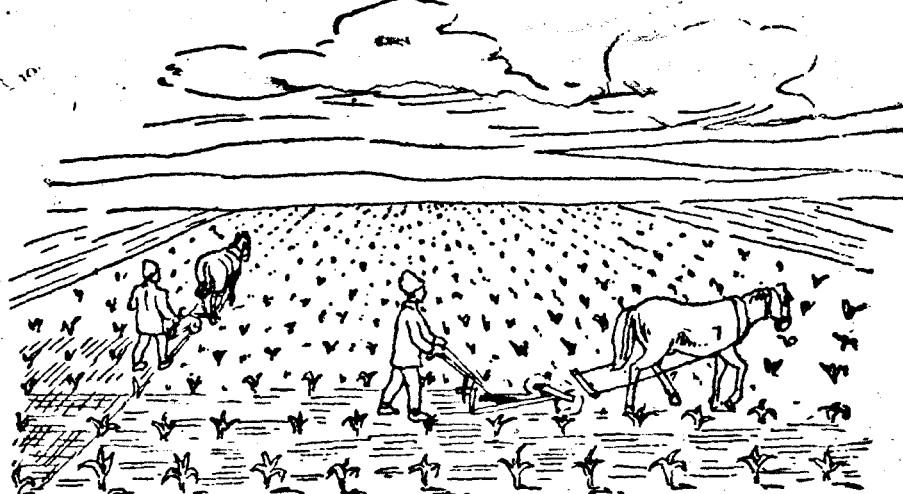
jeszteni a burgonyára és a napraforgóra is. A föld kijelölésének módszerei ugyanazok, mint a kukoricánál, csak a fészkek (növények) közötti távolságra kell ügyelni.



A kép a földterület jelzését ábrázolja, a négyzetes fészekbe vetéshez. Ezt a műveletet minden dolgozó paraszt elvégezheti. A sorjelzőt nehéz gerendákból készítjük, a gerenda egyik felületére öt-hat keményfa-fogat helyezünk el, melyeknek vastagsága 5 centiméter, hossza 20-22 centiméter. A fogak közötti távolság kukoricánál például 70 centiméter, a napraforgónál 60-60 centiméter, ami a fészkek közötti távolságot jelenti. A gerenda fölé két szarvat erősítünk, vagy ekeszarvat, vagy pedig más mezőgazdasági gép vezetőszerkezetét.



Ez egy négyzetes fészekbe vetett kukoricaföld képe. A vetést kézikapával végezzük, a négyzet sarkában 3-4 kukorica-magot vetünk 8-10 centiméter mélységbe.



A négyzetes fészekbe vetett kukorica napraforgó és burgonya kapálását szélességben és hosszban lóval vontatott ekkapával végezzük. Legalább 3-4 kapálást végezzünk és szükség esetén többet is.

Indulnak a traktorok



A neudorfi gép- és traktorállomás dolgozói felkészülten indulnak harcban az idei bőséges termés biztosításáért. Képünk a gép- és traktorállomás 13. számú brigádját ábrázolja. Cioarsa Uros elvtárs, a neudorfi GTA igazgatója, valamint Fildan Teodor elvtárs, a lipparajoni néptanács mezőgazdasági osztályának felelőse sok sikert kíván a traktorosoknak az előttük álló feladatok valóra váltásában.

G. M. MALENKOV elvtárs beszéde a moszkvai „Leningrád” választókerület választói előtt

G. M. Malenkov elvtárs találkozása a választókkal

(Folytatás az 1-ső oldalról.)

Nemzetgazdaságunk szempontjából igen nagy jelentőséggel bír az ipari termékek minőségének a problémája. Nem tűrhetjük tovább azt, hogy még sok gyárunk és üzemünk gyenge minőségű termékeket gyártson. Gyorsabban kell kiküszöbölünk ezt a szegységet: a rosszminőségű áruk gyártását. Az iparnak tartós és szép árukat kell gyártania népeink számára. Ami pedig a külföldi piacot illeti, úgy kell dolgoznunk, hogy a „gyártottak a Szovjetunióban” védjegy teljes garanciát képezzen az áru kiváló minőségére. (Taps.)

Hazánk állandó előrehaladásának biztosításában nagy szerepre hivatott a szovjet tudomány. A szovjet nép büszke tudósaira és sikereit kíván a tudomány és a technika terén dolgozóknak új, merész alkotásokat megvalósításában, új tudományos felfedezéseikben. (Hosszantartó, viharos taps.)

Elvtársak! Az élet új, magasrendű igényeket támaszt egész államgépzetünkkel szemben. Ennek ellenére vannak még államgépzetünk működésében bürokratikus hiányosságok, amelyek ellen pártunk határozott harcot vív.

A szovjet államapparátusnak az a feladata, hogy a dolgozókkal való mindennapi kapcsolat alapján tökéletesítse munkamódszereit, tenesitson figyelmet a dolgozók igényei iránt, gondoskodjék a dolgozók szükségleteiről, szigorúan tartsa tiszteltben a szovjet törvényességet, ne engedjen meg semmiféle hatalmi visszaélést a szovjet államapparátusokkal szemben. (Hosszantartó taps.)

A Szovjetunió az újabb felendülés útján halad. A szovjet rendszer sziklaszilárd alapja, — a munkásosztály és a parasztság szövetsége — erős és rendíthetetlen; tartós és elpusztíthatatlan, a népeknek a teljes jogegyenlőséget, kölcsönös megbecsülést és testvéri együttműködést alapuló barátsága. Ebben rejlik a mi szocialista államunk ereje és hatalma. (Viharos taps.)

Elvtársak! Külpolitikai irányvonalunk továbbra is változatlanul az, hogy békés feltételeket biztosítsunk a kommunista társadalom felépítéséhez hazánkban, hogy megvédelmezzük a békét az agresszív körök merényleteivel szemben. Ez az irányvonal megfelel a szovjet nép és az egész emberiség létezésének. (Hosszantartó taps.)

Magától értetődik, hogy amíg léteznek a világon agresszív körök, amelyek még mindig arról szövik hű álmaikat, hogy elpusztítsák a mi szocialista rendezetünket, — a Szovjetunióknak olyképpen kell fenntartania fegyveres erejét, hogy megküzdhesse az agresszorok esetleges kalandorvállalkozásait. (Viharos taps.)

Az utóbbi évek legfontosabb eredménye az, hogy az emberek milliói a saját kezükbe veszik a népek békéje és biztonságának ügyét. Korunk legfőbb feladatának egy a különböző társadalmi csoportokhoz tartozó, különböző politikai és vallási meggyőződésű emberek egyesülése a béke és a nemzeti biztonság megvédésének érdekében.

Vegyük példaként Európát. Az agresszív körök az utóbbi időben egyre nyíltabban tűzik azt a politikát, hogy megosszák az európai államokban a nemzeti erőket, kettészérik Európát és az európai államok egy részét a másik rész ellen uszítják. Ezzel az irányvonalal szembeesztjük azonban az európai népek egyre növekvő szolidaritása az általános megosztási politika ellen, a béke és a haladás védelmében vívott harcban. Növekszik a francia hazafiak elszántsága, hogy megóvják hazájukat a nagy francia nemzet halálos ellensége, a német militarizmus feltámasztásának fenyegető veszélyétől.

Olaszországban és Európa más országaiban mindegyik erősödik a népek akarata, hogy megvédjék a békét és megóvják országukat attól a veszélytől, hogy a revansvágyú német militarista klikk közreműködésével újabb világméretű háború törjön ki.

Azsia népei ma a béke erőt hatalmas növekedésének viszonyai közepette élnek és szilárd elhatározásuk, hogy a nemzetközi béke reményteljes bástyájává válkoztassák Ázsiát, ezt az állandó háborús tüzfészket. Ez az elhatározás elsősorban a Kínai Népköztársaságban ölt testet. (Viharos taps.) A szovjet emberek szívvel örvendének annak, hogy a dicsőséges Kínai Népköztársaság a Szovjetunióval együtt halad a békéért és a nemzetközi biztonságért folyó harc élvonalában. (Taps.)

A nagy indiai nép értékes hozzájárulást nyújt a béke megszilárdításához. Csak üdvözölhetjük azt az éberséget, amelynek az indiai államférfiak tanujelét adják az agresszív amerikai körök fokozódó ázsiai mesterségesével szemben. Válaszul az amerikai diplomatáknak arra a nyilatkozatára, hogy az Amerikai Egyesült Államok megváltoztatlan időre fenntartja a területi uralmát Ázsiában, India miniszterelnöke nemrég azt mondta, hogy „Ázsia országai, és köztük természetesen India, nem értenek egyet ezzel a politikával és nem hajlandók

alávetni magukat valamely állam uralmának, tekintet nélkül annak céljára”. Ezek a szavak mélyértelmű igazságot fejeznek ki: ma már nem élünk a XIX. században, hanem a XX. század második felében, és Ázsia népei nem azért lépnek rá a nemzeti szabadság és a haladás útjára, hogy azután eltiirjék, hogy valaki visszafelé társítsa őket. (Hosszantartó taps.)

Közismert tény, hogy 1953 a nemzetközi feszültség bizonyos enyhülésének jegyében telt el. A békészerető emberiség kívívta a koreai háború megszüntetését.

Nincs olyan gondolkodó ember, aki ne töprengene ma azon, hogyan biztosítsunk egy újabb lépést előre, hogyan találjon reális alapot a népek békéjének és biztonságának tartós erősítésére. Nem igaz, hogy az emberiség csupán két lehetőség között választhat. Egy újabb világméretű háború, vagy az ugynevezett hidegháború között. A népeknek léteződik a béke tartós megszilárdítása. A szovjet kormány a nemzetközi feszültség szüntelen enyhülését óhajtja, tartós, hosszantartó békét óhajt, határozottan állást foglal a hidegháború politikája ellen, mert ez a politika egy újabb világméretű háború előkészítésének politikája. Egy újabb világméretű háború pedig, a maga modern háborús eszközeivel, a világcivilizáció pusztulását jelenti.

Ismeretes, hogy a béke ellenségei, — akik hidegháborút folytatnak — a legkülönbözőbb koholmányokat terjesztik a Szovjetunióról és külpolitikájáról és különösen a Szovjetunió állítólagos agresszív szándékairól kapcsolatos, általuk kiagyalt regékre alapoznak. A Szovjetunió békés külpolitikája alapján megdöntötte ezt a hazug legendát és beigazodott a régi közmondás: „A hazug embert hamarabb utólik mint a szanta kutyát”. (Taps.)

A mi álláspontunk világos. Mi békés gazdasági versenyt akarunk a Szovjetunió és az összes kapitalista országok között, beleértve természetesen az Amerikai Egyesült Államokat is.

A szovjet kormány következetesen azon az állásponton marad, hogy a mai nemzetközi viszonyokból származó bármelyik vitás kérdést — bármilyen nehéz is lenne ez — békés uton kell megoldani. (Taps.) A szovjet kormány kedvezően fogadja az olyan nemzetközi értekezleteket, amelyekben a különböző országok egyenjogu küldöttei becsületesen dolgoznak a nemzetközi feszültség enyhítéséért, keresik és megtalálják a vitás kérdések megoldásának békés útját. Ennek a vonalnak megfelelően a Szovjetunió tevékenyen részt vett a négy nagyhatalom berlini értekezletén és — mint tudják — egész sor fontos nemzetközi kérdés tényleges megoldására terjesztett elő javaslatokat. Mi fontosságot tulajdonítottunk a nagyhatalom közeledő értekezletének, amelyen más érdekelt államok is részt vesznek, s amelyen a Kínai Népköztársaság egyenjogu résztvevő lesz. (Viharos taps.)

El kell ismernünk, hogy a nemzetközi feszültség állandó enyhülésének legfőbb akadályai az a tény, hogy a nyugati hatalmak a fontos nemzetközi események megoldása helyett egy olyan zárt katonai csoportosulás magatartását követik, amely mindenek fölé helyezi az agresszív katonai és stratégiai megfontolásokat.

Csak így magyarázható a nyugati hatalmaknak ez a magatartása azzal a jövallattal szemben, hogy Európa kollektív biztonságára nézve egy általános európai egyezményt kössenek. Mint ismeretes, a nyugati hatalmak egy ilyen szerződés nélkül egy hat államból alakított katonai blokkot állítanak szembe, amelyben a főerő és a főszerep a német militaristáké lesz.

Kísérletek történnek, hogy biztosítsanak minket arról, miszerint a „kis Európa” létesítésével Németország Európa mellé állna és békessé válna. Ez a kijelentés teljesen hamisan cseng. Vajon nem világos-e az, hogy az „európai védelmi közösség” létrehozásával a német militarizmus nyugaton magához ragadná mindazt, amit nem tudott megszerezni a háborúval? A Szovjetunió határozottan ellenzi egy agresszív nagy Németország létrehozását a „kis Európa” takarója mögött. (Taps.)

Nem kétkelhetünk abban, hogy ha létezne valódi törekvés az európai biztonság biztosítására, le lehetne győzni azokat az akadályokat, amelyek az Európa kollektív biztonságára vonatkozó európai általános szerződés megkötésének útjában állnak és apróletekkel meg lehetne vizsgálni azokat a javaslatokat, amelyek ezzel kapcsolatban felvetődnek.

A szovjet kormány a külföldi államokkal való, kölcsönös előnyökön alapuló gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok ki-szélesítése mellett foglal állást. Kifejezhetjük meglepedésünket azzal a ténnyel kapcsolatban, hogy Londonban kezdik elismerni a Szovjetunióval való gazdasági

kapcsolatok kifejlesztésének fontosságát. (Taps.)

A folytonosan erősödő nagy barátság, amely hazánkat az összes népi demokratikus országokhoz fűzi, jogos büszkeséggel tölt el minden szovjet embert. Ez a testvéri barátság nemcsak a demokratikus tábor erejének forrása, hanem a világ békéjének rendkívül fontos támasza is. (Viharos taps.)

Elvtársak!

Több mint egy fél évszázada, a lángeszű Lenin által alapított kommunista párt fardhatatlanul harcol a jobb életért és népiünk boldogságáért. Pártunk szét-szakíthatatlan kapcsolatok fűzik a szovjet néphez. A nép bizik szeretett pártjában és mind szorosabban fűzi sorait a párt köré. (Hosszantartó taps.)

Pártunk nyíltan kifejtette nézeteit egy olyan fontos kérdésben, mint a kollektív vezetés szelleme és meg van győződve, hogy álláspontja támogatásra talál a szovjet nép körében. (Viharos, hosszantartó taps.) Tagadhatatlan, hogy a kollektív szellem a párt és az ország vezetésében szükséges biztosítéka az előttünk álló létfontosságú kérdések helyes és sikeres megoldásának, biztosítéka a szovjet nép sorsához kötött alapvető kérdések helyes és sikeres megoldásának.

A nép bizalma és támogatása lehetővé teszi, hogy pártunk bátran és határozottan feltárja a központi és helyi párt-, szovjet- és gazdasági szervek munkájának hibáit és hiányosságait. Pártunk mindig megosztja a néppel a fájdalmakat és örömeiket, a győzelmeket és vereségeket, a sikereket és kudarcokat. (Viharos taps.)

Harminchat év nem hosszú idő egy új társadalmi rendszer életében. Pártunk és népiünk sokat tett a társadalmi rendszer megerősítése és fejlődése érdekében. A szovjet embereknek minden alapjuk meg van arra, hogy büszkéik legyenek az új rendszer sikereire és győzelmeire és különösen akkor, ha tekintetbe vesszük, hogy külső agresszív erő romboló háborukat kényszerítettek ránk utunkba más akadályokat is gördítettek, megakadályozták és továbbra is akadályozzák a szocializmus nagy alkotó lehetőségeinek teljes kibontakozását.

A Szovjetunió népei, szeretett kommunista pártunk vezetésével új társadalmat hoztak létre, amelyben nem létezik az ember ember általi kihasználása, ahol nincsen politikai és nemzeti elnyomás. Ezen az alapon, országunkban új viszony alakult ki az emberek között, baráti és testvéri együttműködési viszony a munkások, parasztek és értelmiségiek között, az összes szovjet emberek között. (Taps.)

Az és országunk valamennyi dolgozója, azonos cél, azonos feladatokat követünk, azt, hogy biztosítsuk hazánk még nagyobb felvirágzását és erejét, segítsük elő népiünk jólétének és kulturájának gyors felendülését, dolgozzunk fardhatatlanul, hogy minden szovjet ember minél jobban és jobban éljen. (Viharos, hosszantartó taps.)

Országunkban értékelik és nagybecsülik a nagy és nemes cél megvalósítására irányuló öntudatos munkát. Minden szovjet ember — az iparban, az építkezésben, a szállításnál és távközlésnél dolgozó munkások, munkásnők, mérnökök és technikusok; a kolhozparasztek, valamennyi mezőgazdasági dolgozó, a kereskedelemben dolgozók, mindazok, akik hazánk gazdaságát megeremtik és növelik; a tudósok, akik megnyitják a további technikai haladás útját, a természet erőt leigázásának útját és megkönnyítik az emberek munkáját; a közoktatás, az irodalom és művészet dolgozói, akik munkájukat a szovjet emberek kommunista nevelése nemes művészetként; az orvostudomány arcvo-nalának önteláldozó dolgozói, akik a szovjet emberek egészségét óvják; a katonák, akiket a hős Szovjet Hadsereg és a tengeri hadiflotta győzelmeinek dicsősége övez, — valamennyien az új élet megteremtői és építői. Hazánk nekik, önzetlen munkájuknak köszönheti nagyságát és dicsőségét. (Viharos taps.)

A szovjet ember bizalommal, örömmel és bátorsággal tekint a holnapi nap elé. Tudja, hogy a kommunista párt minden erejét az ő boldogságának, dicsőségének hazánk békés fejlődésének és felvirágzásának szenteli. (Hosszantartó taps.)

Éljen hatalmas hős népiünk! (Viharos taps.)

Éljen szeretett kommunista pártunk — minden győzelmünk kezdeményezője és szervezője. (Viharos, hosszantartó taps.)

Virágozzék fel hazánk, valamennyi szovjet ember boldogságára és örömére! (Viharos, hosszantartó taps.)

Marx—Engels—Lenin—Sztálin zászlaja alatt előre, újabb győzelmek felé! (Mindánki feláll. Viharos, színni nem akaró éljenz.)

SPORT

A ciklocross bajnokság tartományi szakasza

Vasárnap rendezték meg Aradon az országos ciklocross bajnokság tartományi szakaszát, amelyen a Voința, a Progresul, a Fl. Rosie Teba és a Fl. Rosie UTA versenyzői vettek részt. A legtöbb versenyzőt a Voința indította. Az eredmények a következők:

Városi gépek, férfiak, 4 km.: 1. Klemens Alfréd Progresul, 2. Biciu Aurel Voința, versenyző, nők, 4 km.: 1. Márton Margit Voința, 2. Szabó Ilona Progresul, félversenyző, fiúk, 15 km.: 1. Keller József Voința, 2. Pascuțiu Dan Fl. Rosie UTA, 3. Luca Iuliu Voința, versenyző, fiúk, 15 km.: 1. Vintan Lucian Fl. Rosie Teba, 2. Keller József Voința, 3. Blum György Voința.

A bukaresti Dinamo Aradon

A különképességi bukaresti Dinamo, amelyben 8 országos válogatott labdarúgó szerepel, szerdán Aradon vendégszerepel. A bukarestiek a Metalul Fl. Rosie csapatával mérkőznek délután negyed 5 órai kezdettel a Locomotiva pályán és negyed 4 órakor a Metalul „I. Ranghej”, valamint a Metalul Fl. Rosie kézilabda csapatai játszanak barátságos mérkőzést.

Az országos ökölvívó bajnokság zónadöntője

Ezen a héten Aradon rendezik meg az országos ökölvívó bajnokság egyik zónadöntőjét, amelyen Arad, Nagyvárad, Nagybánya és Temes tartományok legjobb ökölvívói versenyeznek. Az első versenyt csütörtökön, március 18-án este 7 órakor rendezik meg a „December 30” kulturházban. Az aradi ökölvívók közül részvesznek a versenyen: Urucu, Dofin, Cîmpianu, Eberwein, Bojic, Heier, Albert, Berfigu. A verseny másik elődöntőjét pénteken rendezik, a döntőt pedig vasárnap.

Mozik műsora

„DOZSA GYÖRGY” mozi: március 25-ig: Ors a hegyekben. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„NICOLAE BALCESCU” mozi: március 21-ig: Letűnt idők. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„HERBAK JANOS” mozi: március 21-ig: Ors a hegyekben. Előadások: 3.30, 5.30, 7.30 és 9.30 órakor.

„I. L. CARAGIALE” mozi: március 15—23 között: színes rajzfilmsorozat kerül vetítésre. A műsor 3 naponként változik: 17-ig: 1. A madarak dombja. 2. Csodamalom. 3. A sárga gölya. 4. A sportoló medvebocs. 5. A kis vitéz. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„UJ IDOK” mozi: március 21-ig: A kristályvár. — Az Ural énekese. — Moszkva környéke. — A 66-os számú szovjet híradó. — Bábsház. — A beképzett farkas. — A mi házunk. Előadások 3 órától folytatódólagosan.

„SOLIDARITATEA” mozi (Gáj): A nagy kaland. Előadások: hétköznap: este 7 órakor, vasárnap: 3, 5 és 7 órakor.

„MAXIM GORKIJ” mozi (Mikela): Március 19-ig: A pek császárja. (Második rész.) Előadások: hétköznap: este 7 órakor, vasárnap: 2, 4, 6 és 8 órakor.

— AZ ARADI ALLAMI SZÍNHÁZ MÜSORA: Szerdán, március 17-én este 8 órakor: Ultima ora. Csütörtökön, március 18-án este 8 órakor: Titanic vals. Március 19 és 21 között a színház tagjai Nagyváradon vendégszerepelnek.

— AZ ARADTARTOMÁNYI BEKEHARC-BIZOTTSÁG szerdán, március 17-én délután 5 órakor a Kulturpalotában előadást rendez. A négy nagyhatalom külügyminiszterei berlini értekezletének munkálatairól címmel. Az előadást I. Collesic elvtárs, az RNK Országos Békeharcbizottságának küldötte tartja.

Közlemény

A városi néptanács mezőgazdasági osztálya felhívja mindazokat, akik őszi barack fákat akarnak vásárolni hivatalosan áron, darabonként hozzávetőlegesen 5-6 lejért, jelentkezzenek a városnegyedek mezőgazdasági osztályainál, hogy beírják neveiket a március 20-ig készülő kimutatásokba.

A helyi, a központi és a szovjet sajtó előfizetése, amely 1954 március 31-én lejár, a postai kézbesítők, az intézményeknél és vállalatoknál működő önkéntes leterjesztők útján újítható meg.